

VŠEOBECNÝ NÁVOD K OBSLUZE

RUČNÍ PALETOVÉ VOZÍKY S NŮŽKOVÝM ZDVIHEM

MODEL Y JFE-EX10



Tento návod poskytuje informace obsluhy paletového vozíku, jak s ním správně pracovat. Je napsán pro stálé používání, a proto musí být obsluha kdykoliv k dispozici.

1. Předmluva

Tento výrobek odpovídá všem evropským a tuzemským normám na elektromagnetickou snášenlivost. Stroj odpovídá směrnici o nízkém napětí a evropským strojním směrnicím. Prohlášení o konformitě bylo provedeno a příslušné podklady jsou archivovány u výrobce.

Konstrukci paletového vozíku nemodifikujte ani nepřidávejte další části.

Používání stroje pro jiné účely, než je předepsáno vede k vážnému poškození stroje a na víc hrozí nebezpečí elektrického zkratu.

2. Technické parametry

Nosnost	(kg)	1000
Maximální výška zdvihu	(mm)	800
Minimální výška zdvihu	(mm)	85
Těžiště břemene	(mm)	600
Délka vidlic	(mm)	1170
Šířka vidlic	(mm)	540 / 685
Řiditelná kola	(mm)	180 x 50
Válečková kola	(mm)	75 x 60
Nabíječka		220 V/DC12V-8A

3. MANIPULACE S VOZÍKEM

Ruční paletové vozíky série JF a JFE jsou vhodné pro manipulaci, stohování a přepravu volného nebo paletovaného materiálu. Též s nůžkovým zdvihem je zvedání a spouštění zdvihacího ústrojí stejnoměrné. Manipulace s vozíkem je lehká, bezpečná a spolehlivá. Vozíky jsou určeny pro provoz na pevné a rovné podlaze. Dodržujte pravidla provozu. Uvolněte pravou stranu cesty chodcům. Stále buďte soustředěni na prováděnou práci.

4. POKYNY / SMĚRNICE

- ☐ Tento návod k použití obsahuje informace nezbytné pro provoz a údržbu paletového vozíku.
- ☐ Před zahájením provozu se ujistěte, zda znáte všechny nezbytné pokyny a zda jim rozumíte.
- ☐ Neprovádějte žádné opravy, pokud k tomu nejste oprávněni. Gekkon International s.r.o. nepřebírá zodpovědnost za žádné škody, nebo zranění způsobená tím, že byla uživatelem nebo obsluhou neodborně provedena oprava nebo, že bylo z vozíku demontováno jakékoli zařízení!
- ☐ Profesionální obsluha musí obsluhovat vozík správným způsobem, aby zabránila zranění vlastní osoby, nebo osob dalších. Správná obsluha musí pomoci snížit počet úrazů a úmrtí, které se objevují každoročně v průmyslu.
- ☐ Při jízdě udržujte vidlice co nejnižší je to možné a před otáčením vždy zpomalte, zejména při jízdě bez nákladu.
- ☐ Z bezpečnostních důvodů nesmí být nůžkový mechanismus pod neustálým zatížením. Vozík je určen na zvedání a převážení zboží. Po každé manipulaci s vozíkem musí být vidlice spuštěny dolů. Při dlouhém zatížení může vozík samovolně velmi pomalu klesat – není na závadu.
- ☐ Nepojíždějte s vozíkem, nachází-li se někdo mezi vozíkem a pevnou překážkou.
- ☐ Nikdy na žádné části vozíku nepřepravujte žádné osoby.
- ☐ Manipulujte pouze se stabilním nákladem se specifickou hmotností a vhodným těžištěm. Umístěte náklad vždy do středu mezi vidlice (viz diagram – těžiště nákladu bod Q) na vašem vozíku.
- ☐ Bezpečnostní štítky jsou umístěny na vozíku proto, aby upozorňovaly na případná rizika. Používejte příslušenství pouze pro dané účely. Před zahájením provozu vozík řádně zkontrolujte. Je-li nutná oprava vozíku, nepoužívejte jej. Obsluha nesmí manipulovat nákladem, který je těžší, než udává diagram na vozíku.
- ☐ Vyvarujte se otřesů, jízdy přes nerovnosti, nebezpečné materiály a kluzké plochy

5. URČENO PRO UŽIVATELE / OBSLUHU

- ☐ Je odpovědností zaměstnavatele se ujistit, zda není obsluha zrakově nebo sluchově omezena a zda má fyzické a mentální předpoklady pro bezpečnou obsluhu paletového vozíku.
- ☐ Doporučujeme nosit ochranné oblečení během provozu vozíku nebo jeho případné opravy či údržby.

6. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ☐ Nedovolte žádné osobě pohyb v blízkosti nákladu. Stále buďte soustředěni na prováděnou práci.
- ☐ Nikdy neodstraňujte žádné zařízení z vozíku. Změny konstrukce vozíku, koleček nebo vybavení vozíku může ovlivnit jeho nosnost a výkon.
- ☐ Těžiště břemene se nachází ve středu vidlic při 600 mm. Náklad má být transportován tak, aby byl vystředěn vzhledem k ose vozíku. Obsluha musí vždy vědět, zda náklad nepřekračuje maximální dovolenou kapacitu vozíku udanou na štítku.
- ☐ Během zvedání nebo spouštění nákladu by vozík neměl být v pohybu.
- ☐ Vyzkoušejte zvedání a spouštění a všechny pomocné funkce, abyste se přesvědčili, že správně pracují zvedací ústrojí a příslušenství.



Nabíjejte baterie jen na vyhrazených místech. Vyvarujte se použití otevřeného ohně a zabraňte jiskření. Větrejte. Při dobíjení baterie uvolněte ventilační zátky. Při provádění servisních úkonů odpojte baterii. Při manipulaci s baterií používejte vždy ochranné prostředky: Zástěru, ochranné brýle, ochrannou obuv a rukavice.

Kontrola elektrolytu

Pro kontrolu stavu elektrolytu v baterii je doporučený časový interval - denní 8 hodinová provozní doba. Časové intervaly musí být zkráceny za následujících podmínek: používá-li se vozík déle než 8 hodin denně – nebo pracuje-li vozík v prašných provozních podmínkách. Při nízké hladině elektrolytu se může baterie přehřát!

Hydraulický olej

Zkontrolujte nejpozději každých 6 měsíců hladinu hydraulického oleje a jeho případné znečištění. Používejte vždy doporučený a výrobcem schválený hydraulický olej (ISO VG32)

Denní kontrola

Kola zkontrolovat na znečištění běhounů a zda osa neobsahuje nečistoty, prach, nabalený papír nebo jiné znečištění.

Pokyny pro dobíjení

- Dobíjejte baterii vždy včas.
- Zkontrolujte hladinu elektrolytu v baterii před každým dobítím.
- Dobíjejte baterii pouze na vyhrazených místech a vyvarujte se použití otevřeného ohně.
- Během dobíjení baterie se vidlice nesmí nacházet ve zvednuté poloze.
- Kontrolujte svědomitě aktuální stav kapacity baterie na displeji.

8. OBSLUHA

Kolébkový ovladač / spínač

Pomocí obsluhy kolébkového spínače můžete vidlice zvednout nebo spustit. Pokud stisknete spínač vpravo dolů - vidlice se spustí. Pokud stisknete spínač vlevo dolů - vidlice se zvednou.

Voltmetr

Vozík typu JFE má kontrolku na aktuální stav kapacity baterie a může se odečíst podle jednotlivých čárek na displeji. Zvykněte si často kontrolovat přístroje a kontrolky na palubní desce.

Spínač zapnutí / vypnutí

Na levé straně krytu vozíku se nachází spínač na zapnutí / vypnutí vozíku.

9. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MANIPULACI S BATERIÍ

1. Oheň, kouření, nechráněné světlo, plameny nebo jiskření jsou při práci s baterií přísně zakázány! Při úniku výbušných plynů hrozí nebezpečí exploze!
2. Nikdy nenechte baterii otevřenou a bez dozoru.
3. Zkontrolujte vždy přípojky baterie, pokud chcete baterii připojit. Vždy nejdříve připojte kladný připojovací kabel ke kladné svorce a záporný propojovací kabel k záporné svorce.
4. Nikdy se nedotýkejte přípoje k baterie.
5. Pro práce s baterií používejte pouze izolované nářadí.

Dobíjení baterie

K dobíjení baterie se musí vždy používat adekvátní nabíjecí přístroj s potřebnou regulací, aby nemohl vzniknout výbušný plyn. K tomu dojde, pokud byla baterie dobítá s vyšším napětím než 2.4 V.

Úplné vybití baterie

Olověné baterie se nesmí vybit pod potřebnou hladinu kapacity - jinak to vede k jejímu trvalému poškození.

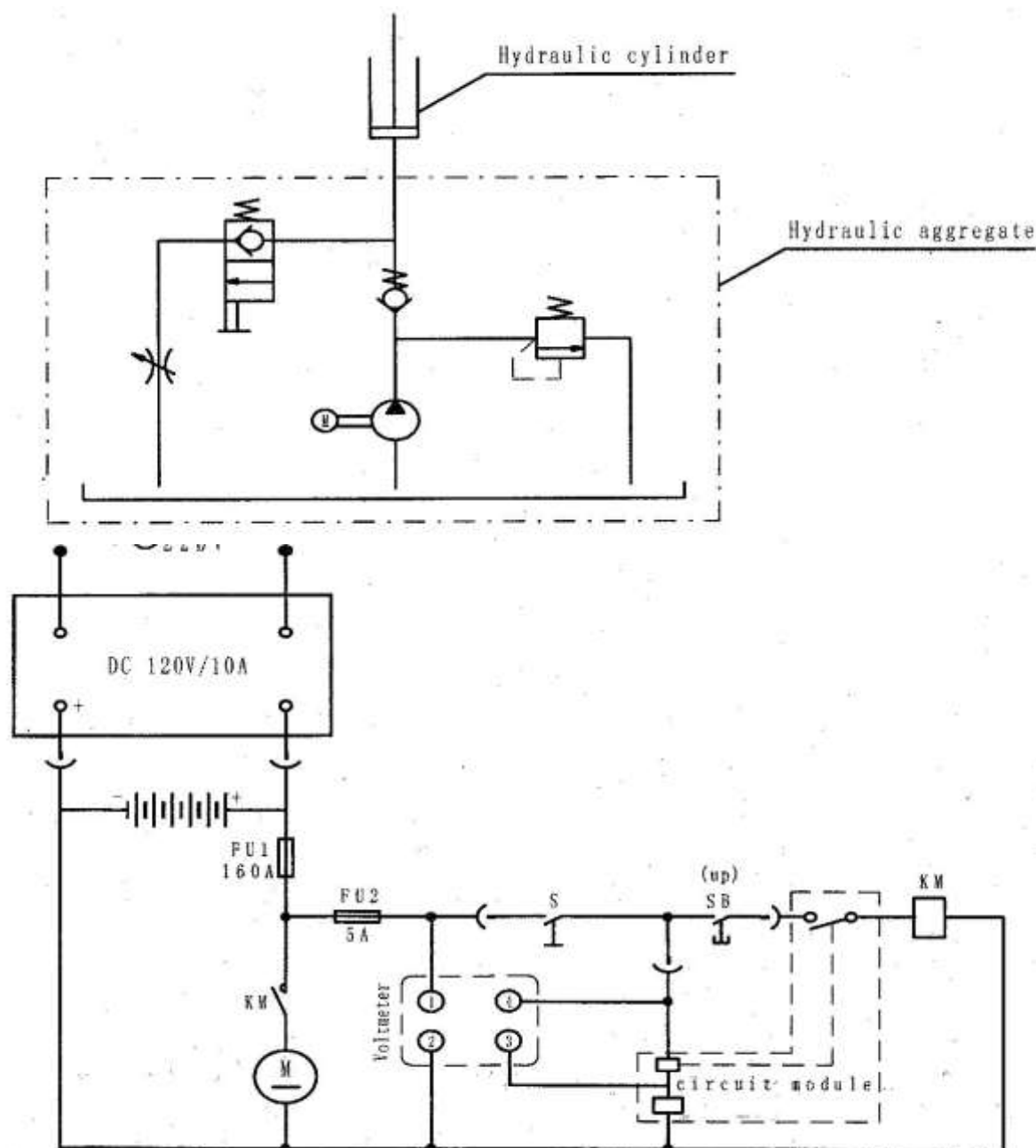
Samovybíjení

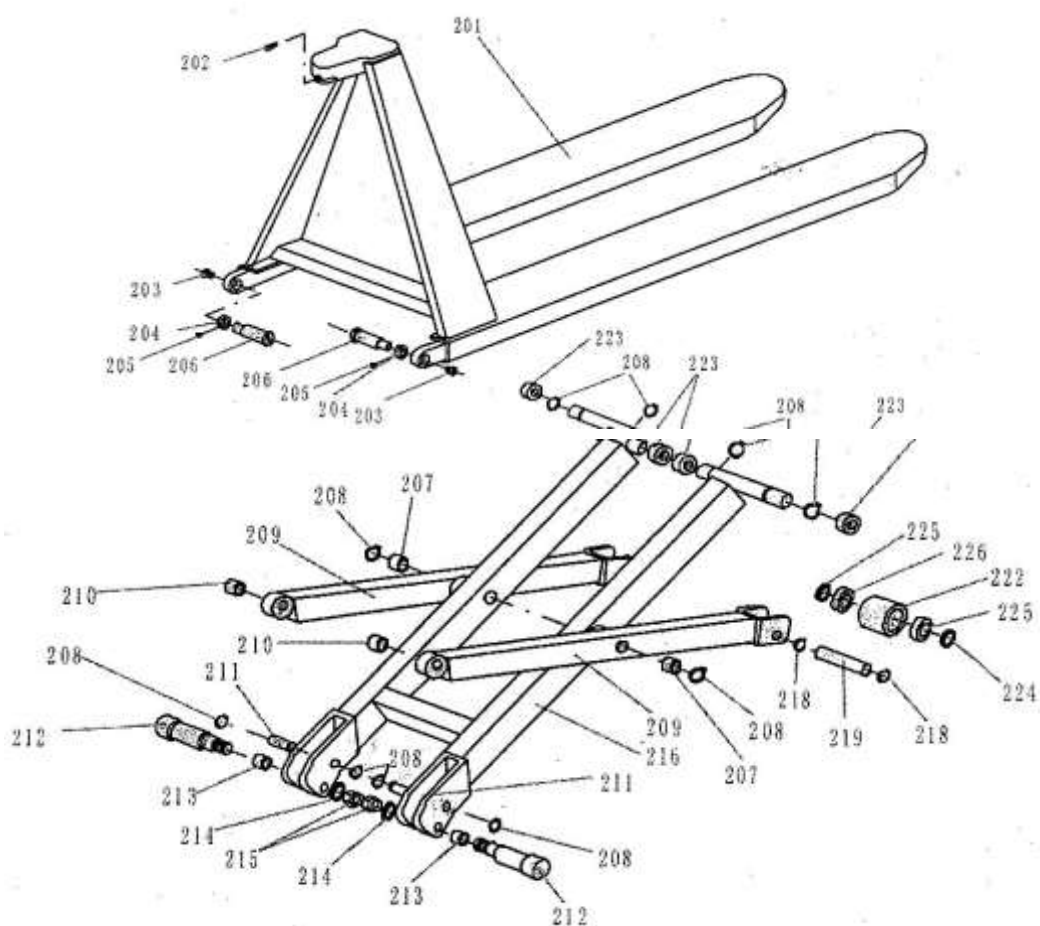
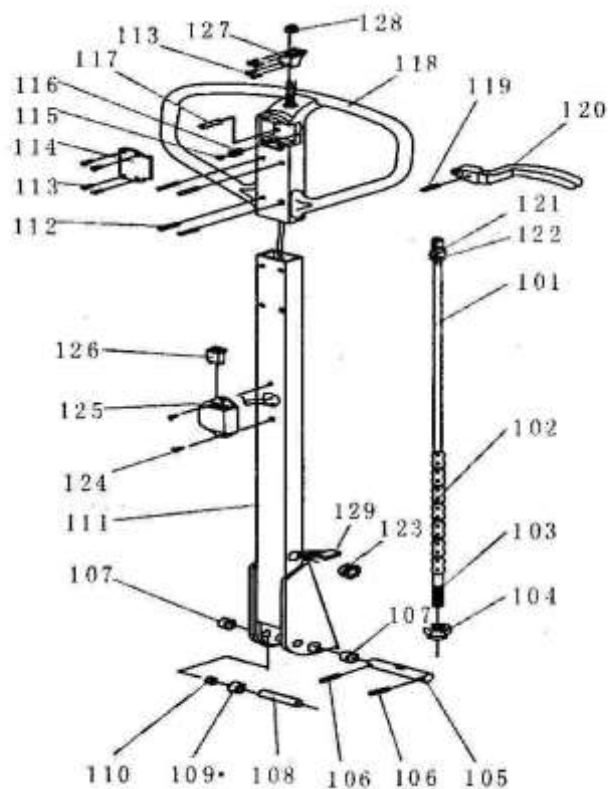
Baterie se během času samy pomalu vybíjí. Ponechá-li se baterie nekontrolovatelně vybíjet, dojde k nadměrné sulfataci, při které může dojít k poškození anod. Samovybíjení je důsledkem chemické reakce. Poměr vybíjení baterie může dosahovat měsíční pokles hodnoty o 5-10% specifické hmotnosti.

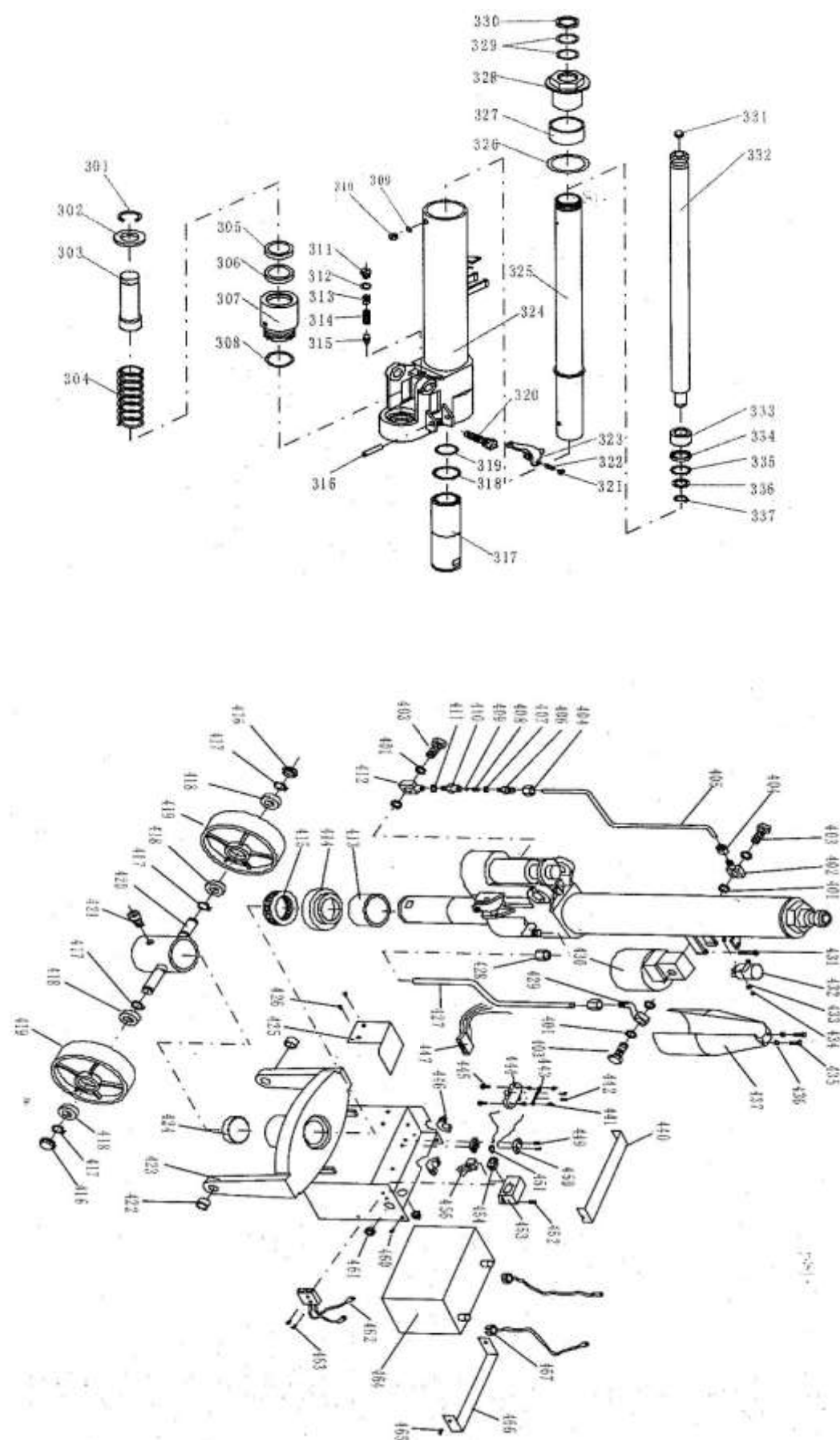
10. MOŽNÉ PORUCHY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

	Problém	Příčina	Řešení
1	Motor a hydraulická pumpa nepracují.	Defektní pojistka F1 nebo F2. Defektní spínač (K3). Defektní motor. Defektní spínač (K3).	- Vyměnit pojistky. - Připojit kabely. - Vyměnit motor. - Vyměnit spínače.
2	Vidlice se nezvedají (motor běží).	Chybí hydraulický olej. Znečištěný olej ve stroji. Přetížená váhová kapacita stroje. Spouštěcí ventil neuzavírá. Hydraulická pumpa nepracuje. Defektní magnetický spínač (K1). Defektní magnetický ventil (D1).	- Doplnit olej. - Vyměnit olej. - Zkontrolovat hmotnost nákladu. - Zkontrolovat pumpu. - Vyměnit spínače. - Vyměnit ventily.
3	Motor neběží.	Spuštěný spínač pro zapínání / vypínání. Nízké napětí. Uvolněné kabely. Kontakty motoru jsou poškozené.	- Spínačem otáčet směrem hod. ručiček. - Dobít stroj. - Připevnit nebo vyměnit přípojky.
4	Vidlice se nespouští.	Defektní kabely / motor / kontakty. Magnetový ventil (D1) nepracuje.	Opravit defektní součástky. Vyměnit ventily.
5	Únik oleje.	Poškozené těsnění.	Vyměnit těsnění.
6	Vidlice se spouští samostatně.	Znečištěný olej ve ventilu. Poškozené těsnění. Defektní spouštěcí ventil. Poškozený tlakový ventil / poškozená pumpa.	Vyměnit olej. Vyměnit těsnění. Vyměnit poškozené / nefunkční součástky.
7	- Baterie se nenechá dobít. - Baterie se rychle vybije.	- Baterie je stará nebo defektní. - Přípojky nebo kabely jsou uvolněné.	Vyměnit baterii. Připevnit přípojky / kabely.
8	Nízká kapacita baterie.	- Baterie není úplně dobita. - Defektní baterie.	Dobít nebo vyměnit baterii.

11. VÝKRESY







CE-prohlášení o shodě

Výrobce prohlašuje, že níže uvedené zařízení

Paletový vozíky, typ: JFE –EX10

odpovídají podmínkám a ustanovením následujících směrnic EU:

Strojní směrnice 2006/42/EC

Použité, harmonizované směrnice

ISO 14121-1:2007-12 Bezpečnost strojů

ISO 12100-1:2004-04 Bezpečnost strojů

ISO 12100-2:2004-04 Bezpečnost strojů

EN 1757-4:2003-01

Bezpečnost pozemních přepravníků

EN 60204-1:2006-06 Bezpečnost strojů- Elektrická výbava strojů



Declaration according to 2006/42/EC

NOBLELIFT EQUIPMENT

Jingyi Road, Changxing, Zhejiang, China

We herewith declare

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine Description: **Electric Scissor Lift Pallet-truck**

Machine Type: **EX10**

Serial No.:

The signatory hereby certifies that the specified hand powered industrial truck conforms to the EC Directive 2006/42/EC (Machine Directive). The signatory is individually authorized to compile technical documentation and declare that the following standards, including the normative procedures contained therein, have been applied:
ISO/ TS 3691-5, ISO/ TS 3691-7

Authorized Signature/Date: *Jim Liu* *Jim Liu* *Nov. 28, 2012*

Title of Signatory: **Senior Technical Director**